

FUREAINO MACHIZUKURI

# 報 会 会 翠 滴

2015  
月刊

8 月 号

第296号  
平成3年1月創刊

社会福祉法人 滴 翠 会



慈翠館グラウンドで行われた夏まつり

## 夏まつり

7月11日慈翠館グラウンドで慈翠館・明翠苑・華翠会館合同夏まつりが催されました。天候にも恵まれ、猛暑の中の開催と思われましたが、夕方からは涼風が吹き過ごしやすくなりました。

盆踊りと花火そして模擬店がありました。模擬店では、焼きソバ・お好み焼・から揚げ・かき氷等たくさんの食品が出品されました。盆踊りでは、やぐらを囲み太鼓に合わせて踊りました。参加した皆さんは終始笑顔が絶えないひとときでした。

最後に行った打ち上げ花火や噴射花火に歓声と拍手が上がりました。

楽しい時間が過ぎて、夏まつりが無事終わりました。

毎日きびしい暑さが続きますが、健康に注意してお過ごし下さい。



ふれあいの里で誕生会

●養護老人ホーム  
てき すい えん  
**滴翠苑だより**

かすみがうら市横堀四五―一五  
TEL 〇二九九―五九―三六三一

## 歩け歩け大会とお誕生会

7月28日、老人福祉センター「ふれあいの里」で歩け歩け大会・お誕生会が行われ、一日を過ごしました。

午前中は、大浴場で入浴して汗を流してさっぱりしました。

午後は、お誕生会を行いました。今回は、6月と7月生まれの2名の方のお祝いでした。そのうちのお一人は、今年89歳を迎えて元気に毎日を過ごしています。ご本人に話を聞くと、「食事を毎日残さず食べています。元気にこれからも過ごしたい。」と長生きの秘訣を話してくれました。また、余興でカラオケを行い元氣な歌声で誕生会を盛り上げました。

一日過ごしてみなさん疲れたようですが、とても楽しかったと声があがり充実した一日となりました。

## ショッピング

7月7日、ショッピングで土浦市のショッピングセンターへ15名の方が出掛けました。

まず到着すると買い物をしました。みなさん主に百円ショップで、お菓子や洗濯用品とハンドタオル等の日用品を購入していました。百円ショップ以外にも、ドラッグストアや衣料品店等でお買い物をしました。

昼食は、同じ店舗内にあるとんかつ屋へ行きました。ヒレカツ・ハンバーグ・かつ煮等それぞれ好きな物を注文しました。美味しかったとほとんどの方が完食でした。

参加者の方々からは「楽しかった」「また行きたい」との声がたくさんあり楽しい一日となりました。



体験学習でいっしょに貼り絵

## 介護体験実習

茨城大学 木田恵理香

今回の介護体験は一つ一つが私にとって新鮮な体験になりました。5日間という短い期間で、利用者の方と楽しくコミュニケーションをとり支援にも力を入れて取り組みました。

介護というと常に支援をし、目を離せない印象があったのですが、自立をすることや見守ることも大切であると気付きました。また、利用者の方々は大変明るく、笑顔の絶えないことから、滴翠苑がとても良いところであることも伝わってきました。何から何まで、本でしか知らなかったことを実際に体を動かして体験し、施設の方々だけでなく利用者の方からも教わることは多くありました。

今回の経験を社会に出た時にもいかし、人と関わり生きていく大切さやコミュニケーションを取る重要さを忘れずに生活していきたいと思っています。

## 熱中症予防

今年も暑さが厳しくなり毎日気温の高い日が続いています。そのため熱中症にかからないように滴翠苑でも充分に気をつけています。対策として

- ①居室では、エアコンを使用して快適に過ごして頂く。
  - ②夜間、暑く寝苦しい時はエアコンのタイマー機能を使用する。
  - ③こまめな水分補給
- 等です。なかには、自分で体温の調節が出来ない方もいますので、常に目配りして利用者の健康管理に努めていきたいと思っています。

## ✿ 8月の行事

納涼大会  
施餓鬼法要

8月4日  
8月10日



夏まつりの模擬店

●救護施設

## 慈翠館だより

石岡市半の木一四六一  
TEL 〇二九九―二四―二八七一

### 夏まつり

慈翠館・明翠苑合同夏まつりが、7月11日慈翠館グラウンドで開催されました。雨が続き心配していましたが、当日はとても暑くなり晴天に恵まれ、地区の方も多く参加されました。

今年が開会式後に踊りを行い、その後皆さんが楽しみにしている模擬店が始まりました。焼きそば、五目ご飯、とりのから揚げ、お好み焼き、焼きとうもろこし、水まんじゅう、大判焼き、かき氷がありました。「お好み焼き、焼きとうもろこしが甘くておいしかった」と皆さん言っていました。また暑かったため、かき氷もよく売れていました。お腹一杯になったところでやぐらを囲み太鼓に合わせて踊りました。最後の花火では、まだ薄暗い感じでしたが、打ち上げ花火や噴射花火に歓声が上がりました。

### 関東地区

#### 救護施設研究協議会

ケアワーカー 鈴木涼太郎

7月2・3日、関東地区救護施設研究協議会千葉大会に参加しました。

私が参加した分科会のテーマは「利用者支援のあり方」です。この中で私が学んだのは、「自立とは支援を受けながらその人らしく生活することである」という考えでした。

日頃から利用者と接していますが、一体どのような支援をすればいいのかわかなかなか答えが出ない事が多くあります。「その人らしく生活すること」という観点は、自立支援をする上での基礎であり、改めてその大切さを理解することができました。今回学んだことを今後の自立支援に活かしていきたいと思っています。

また、二日目にはお笑いコンビ「松





ての丘に記風土陸常

## 園芸クラブ外出

今回は園芸クラブ7名で、石岡市内にある常陸風土記の丘の「百合まつり」に行ってきました。冬の気温が比較的温暖だった影響か、ゆりの開花が遅くなり外出予定を遅らせました。

当日は、とても天候が良かったのですが、肝心の百合は前日の大雨の影響を受けて、ほとんどの花が茶色く変色していました。しかし、公園を散策したり満開に咲く紫陽花が続く道を見て、園芸クラブの皆さんも、「天気が良くて気持ちよかった」や「花がとても綺麗だった」と、この外出を楽しめたようでした。



本ハウス」による、統合失調症を題材にした特別講演が行われました。自身の統合失調症の経験を元にしたコントはとても面白く、しかし後半のトークでは自分の今までの辛い経験を真面目に語って頂き、大変になりました。最後に言った「今までの経験は無駄ではなかった」という言葉に、とても感動しました。

### ✳職員研修・会議

関東地区救護施設研究協議会

7月2日・3日

コーチングスキル研修

7月29日・30日

### ✳8月の行事

施餓鬼法要

8月10日



夏まつりの盆踊りに参加

●特別養護老人ホーム

## 明翠苑だより

石岡市半の木一四八〇一  
TEL 〇二九九一三三一九六二〇

### 夏まつり

7月11日、救護施設慈翠館グラウンドで、夕方より明翠苑・華翠会館・慈翠館合同の夏まつりが開催されました。当日は、着付けのボランティアの方が希望者に、浴衣を着せて下さいました。また、グラウンドの中心にはやぐらが建てられ、それを取り囲みながら太鼓の音に合わせて盆踊りを踊ったり、模擬店を利用して好み焼きや焼きそば等を食べたりとひと時の時間を過ごされました。

利用者からは、「毎年浴衣を着れて夏が一番好き」「祭の屋台みたいですごく好き」「食べ過ぎてお腹いっぱい」などの声が聞かれました。

これから、気温が上がり本格的な夏がやってきますが、利用者の皆様の体調の変化には気を付けてまいります。

## 長寿を祝う会のお知らせ

- 日 時 9月12日(土) 午前9:30より
- 場 所 明翠苑・華翠会館
- 内 容 式典・アトラクション・祝宴
- \*ご家族の皆様のご出席を心よりお待ちしております。



## ふぁみりー通信

## 7月の出来事

- 7月8日 磯島苑長より人事異動で  
16日から慈翠館の館長になる旨の  
あいさつがあり、利用者の皆様は  
突然の発表に驚いていました。
- 7月10日 避難訓練を実施しました。  
職員の誘導指示にて利用者をすば  
やく避難させることができました。
- 7月11日 夏まつりが行われました。  
盆踊りや花火などのイベントで皆  
様楽しめました。
- 7月15日 明翠苑・華翠会館合同の  
レクリエーション大会を行い、玉  
入れゲーム等をして楽しめました。
- 7月16日 利用者の皆様に新しく就  
任した松田苑長より紹介とあいさ  
つがありました。利用者からは、  
「若くて素敵」との声が聞かれま  
した。

## 明翠苑の「日常あ・れ・こ・れ」

## 売 店

今月も明翠苑ニュースの通り、ボ  
ランティアの方が来苑して、売店  
のお手伝いをして下さいました。

苑での売店の始まりは、少しでも  
買い物の雰囲気を感じたいという  
希望があったことから、5年前から  
スタートしました。売られているも  
のはビスケット、カステラ、せんべ  
い、ようかん、あめ等です。

利用者の方は、とても売店が楽し  
みで、当日は始まる前に並んでしま  
うほど大人気です。

買ったお菓子は、おやつの時間に  
食べたり、お腹がすいた時に食べ  
たりしています。「美味しかった」「ま  
た買って食べたい」などの声を聞か  
れます。

今後も、ボランティアなど外部と  
の交流をはかり、楽しんでいただ  
きたいと思います。

## 明翠苑ニュース(7月分)

○面	会	84件	延120名来苑
○外	出	2件	
○ショートステイ		8名	延110日利用
○ボランティア		売店ボランティア	1名(7/2, 16)
		浴衣着付けボランティア	5名(7/11)
○研	修	ユニットリーダー研修	(7/1, 27~31)
		防火管理者研修	(7/1, 2)
		たん吸引等実施研修	(7/1, 2, 6, 7, 23, 24, 28)
		コーチングスキル研修	(7/29, 30)



レクリエーション大会 紅白玉入れ

# デイサービスセンター 華翠会館だより

石岡市半の木一四八〇  
TEL 〇二九九―二三―八二〇〇

参加人数 11名(男3名 女8名)  
 送 迎 往き 8:30 帰り 16:00  
 昼食のメニュー 御飯、松風焼き、  
 里芋とツナの煮物、  
 小松菜の辛し和え、フルーツ  
 機能訓練 嚥下体操、リハビリ体操  
 レクリエーション 工作(ひまわりのちぎり絵)

今年もデイの前庭の畑で、ナス・キュウリ・トマトが採れました。ナス・キュウリは塩で浅漬けに、ミニトマトはそのままでおやつ時に食べてもらっています。暑い日が続きますので塩分補給に役立っています。皆さん「おいしい」と言ってくれます。他にもインゲン豆やとうもろこしも作っています。

## デイサービス日誌

7月13日(月)

参加人数 12名(男4名 女8名)  
 送 迎 往き 8:30 帰り 16:00  
 昼食のメニュー 御飯、かにたま、切り干し  
 大根煮、山芋サラダ  
 フルーツ(もも)  
 機能訓練 嚥下体操、リハビリ体操  
 レクリエーション チーム対戦ゲーム

夕方から夏まつりに6名の利用者が参加しました。模擬店での夕食をおいしく頂きました。盆踊りも車椅子で輪の中に入って、また見ている人たちも太鼓の音に合わせて手や体を動かしていました。最後は花火が夜空に舞い上がりきれいでした。楽しい思い出になりました。

## デイサービス日誌

7月11日(土)

参加人数 5名(男1名 女4名)  
 送 迎 往き 8:30 帰り 16:00  
 昼食のメニュー 御飯、鶏ささ身の緑焼き  
 五目煮  
 きゅうりとシラスの酢の物  
 機能訓練 嚥下体操、リハビリ体操  
 レクリエーション レクリエーション大会

苑と合同のレクリエーション大会が午後より行なわれました。皆さん張切って参加され、魚釣りゲームでは釣る魚が無くなる程でした。紅白玉入れも手に持ちきれないくらい持ち、投げていました。あっという間に楽しい時間が過ぎていきました。

## デイサービス日誌

7月15日(水)



## 短歌

朽ちたりと言えども老いの此の手足  
 伸ばせるところ 我が住家なり  
 年寄りには 派手が似合うと おだてられ  
 心恥ずかし ブラウスを買う  
 耳遠く 字幕たよりに 見るテレビ  
 あれやこれやと 心めぐらす  
 華翠会館利用者 小島 せん



## 明翠苑居宅介護 支援センターだより

石岡市半の木一四八一一  
TEL 〇二九九―二三―九六三四

### 道路交通法改正

最近、高速道路を逆走する車のニュースをテレビや新聞でよく見かけます。そしてその車の運転者は高齢者が多いということでした。高速道路で事故が起こった場合、スピードが出ているので、大事故になることが予想されますので、もしその事故に巻き込まれたらと想像するだけでぞっとします。また、高速道路に限らず一般道でも道路の中央を走っていたり急に止まってしまいう車など、危険な運転をしているドライバーを見ると年配の方が多いように思えます。もちろん高齢者の運転が全て危険だというわけではなく、認知症を発症

した人が危険を感じないで運転することが問題なわけです。

今回、道路交通法が改正され、高齢者に対する運転免許制度の見直しが行われました。認知機能検査が強化され、認知症の恐れがあると判定された人に医師の診察を義務付ける内容で、早期発見による事故防止が目的です。

現在は七十五歳以上の高齢者は3年ごとの免許更新時に認知機能検査が行われています。①認知症の恐れ②認知機能低下の恐れ③問題なしに分類され、認知機能低下があると判定されても道路逆走や信号無視といった交通違反を犯していなければ3年後まで検査を受ける必要はありませんが、改正法では検査で認知症の恐れがあると分かれば、交通違反の有無にかかわらず受診が義務付けられます。このほか交通違反を犯した人も臨時の検査が義務付けられ、医師に認知症と診断されれば免許取り

消しや停止になるのです。

交通事故による死亡事故が減っているにもかかわらず、七十五歳以上の高齢者

が起こした死亡事故は平成二十六年に471件あり、そのうち4割近くは免許更新時の検査で①か②と判定されていたとのことでした。

車は便利な反面、動く凶器とも言われます。わかっていても運転がやめられない理由に、車がないとどこにも行けないという理由もあるようです。今後は高齢者の移動手段の確保が課題となりそうです。



ケアマネジャー 井川 由美子

# 私のMENU メニュー

## ☆夏野菜の焼き浸し

(1人分 97kcal/塩分0.8g)

色鮮やかな夏野菜をさっぱりといただけます。

### ●材 料 (2人分)

赤パプリカ ½個/ズッキーニ ½本/かぼちゃ 120g  
オリーブ油 大さじ2

④ [だし汁 1½カップ/正油 大さじ2/塩 小さじ½  
砂糖 小さじ1]

### ●作り方

- ①パプリカは4等分に切る。
- ②ズッキーニは4cmの長さに切って、縦に2等分する。
- ③かぼちゃは半分に切って種を取り、1cm幅に切り2～3等分する。
- ④ボウルに④を入れて混ぜ合わせる。
- ⑤フライパンにオリーブ油大さじ½を入れて熱し、パプリカ、ズッキーニを入れて中火で焼き、焼き色がついたら裏に返して火が通ったものから④のボウルに入れる。
- ⑥フライパンに油大さじ½を足してかぼちゃを入れ、中火で焼き、焼き色がついたら裏返してふたをして2～3分火が通るまで焼く。
- ⑦④に入れ、15分ほど浸ける。

滴翠苑 管理栄養士 高田恵美子

## 今月のことば6

義を見て爲なざるは勇なきなり (論語)  
人としてなすべきことを目の前にして、  
これを行わないのは勇気がないからである。

## ご利用をお待ちしています

養 護 老 人 ホ ー ム	滴	翠	苑
救 護 施 設	慈	翠	館
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム	明	翠	苑
特 別 養 護 老 人 ホ ー ム ユ ニ ッ ト 型	明	翠	苑
デ イ サ ー ビ ス セ ン タ ー	華	翠 会	館
明 翠 苑 居 宅 介 護 支 援 セ ン タ ー			

職員募集中 詳しくはホームページ又は施設へご連絡下さい

医 療 法 人 高 木 医 院



社会福祉法人 滴 翠 会 <http://tekisukai.or.jp/>